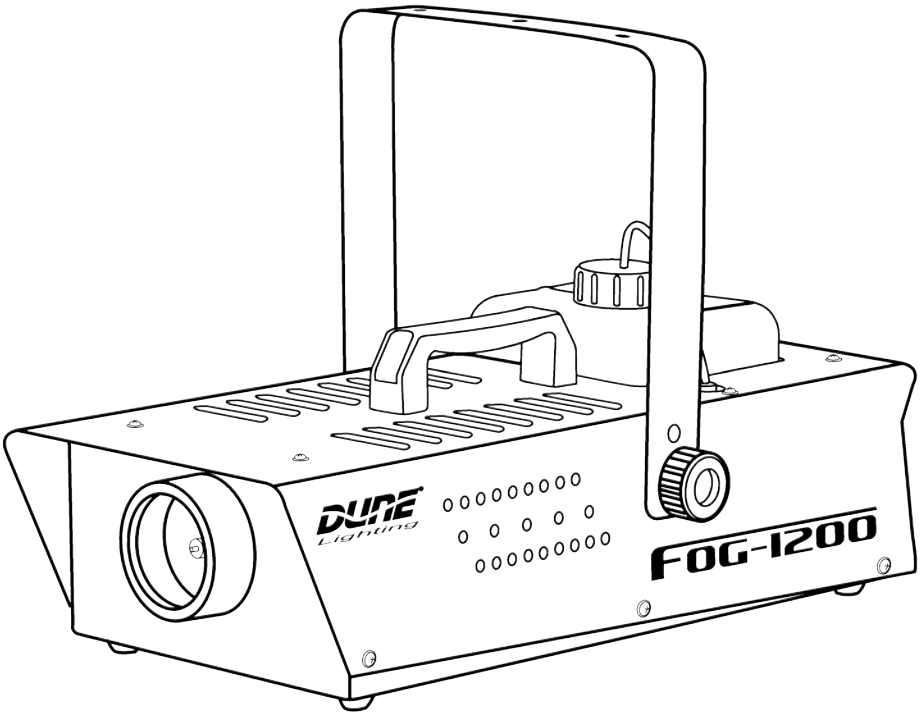
DUNE Lighting



FOG-1200

FOG MACHINE

Notice d'utilisation
Manual de intrucciones

A lire avant toute première utilisation
Lea atentamente antes de utilizar el producto por primera vez

REMARQUE

Prêtez une attention toute particulière aux paragraphes “REMARQUE” et “ATTENTION” ; ils sont utiles à une utilisation sans risque de l’appareil.

ATTENTION Information et astuces en utilisation spéciale.

IMPORTANT Information importante.

PRÉCAUTION Interdire une mauvaison opération pour prévenir tout dommage résultant d’une mauvaise utilisation.

RECYCLAGE Afin de préserver l’environnement, recycler l’emballage.

INTÉRIEUR Utilisation seulement en intérieur, IP20. Utilisation en lieu sec seulement. Eloignez l’appareil de l’eau et de l’humidité, de la chaleur excessive, de la poussière. Ne pas mettre en contact avec de l’eau ou d’autre fluide, ou d’objets métalliques.

POUBELLE BARRÉE Lorsque l’appareil est définitivement retiré du circuit de distribution, vous devez le déposer dans une usine de recyclage adaptée.

EMPLACEMENT

L’appareil doit être installer dans un endroit bien ventilé, à au moins 50 cm de toute surface. S’assurer qu’aucune ouïe de ventillation n’est obstruée.

F

AVANT TOUTE MISE EN SERVICE …

Nous vous remercions d'avoir choisi un appareil "DUNE lighting" et vous souhaitons beaucoup de plaisir à l'utiliser.
Cette notice a pour objectif de vous aider à mieux connaître les multiples facettes de l'appareil et à vous éviter toute mauvaise manipulation.

DESCRIPTION

- La FOG 1200 est un générateur de fumée professionnel, qui possède un débit important de 140 m3 par minute, et qui émet une fumée dense et homogène.

- La FOG 1200 a la particularité de posséder au choix deux télécommandes, l'une filaire de 4,50 m ou l'autre sans fil d'une portée de 50 mètres environ.

- La FOG 1200 est idéale pour des utilisations variées : Clubs, bars musicaux, home DJ's, soirées privées…

Vérification du contenu de l'emballage

Vérifiez, à l'ouverture de l'emballage, que votre appareil n'a subi aucun dommage pendant le transport.
Ensuite, vérifiez que les éléments suivants sont inclus :

ÉLÉMENTS	QUANTITÉ
Machine à fumée	1
Etrier de Fixation	1
Télécommande fillaire	1
Télécommande sans fil	1
Cordon d'alimentation	1
Manuel d'utilisation	1

F

RESPECTEZ SCRUPULEUSEMENT LES POINTS SUIVANTS

Lisez attentivement ces instructions ; des informations importantes sur l'installation, l'utilisation et la maintenance y sont mentionnées.

• **Attention !**

L'appareil est alimenté par une tension dangereuse de 230 V ~.
Ne touchez jamais l'intérieur du bloc secteur car en cas de mauvaise manipulation, vous pourriez subir une décharge électrique mortelle.

• Important ! Toujours débrancher l'appareil, quand il n'est pas en fonctionnement, pour le nettoyer ou pour toute opération de maintenance.

• Cet appareil n'est conçu que pour une utilisation en intérieur ; protégez-le de tout type de projections d'eau, des éclaboussures, d'une humidité élevée et de la chaleur (plage de température de fonctionnement autorisée : 10 – 40 °C).

• Veillez à ce que l'appareil ne reçoive aucun choc.

• Tenez l'appareil éloigné de la poussière.

• La mise en marche et l'arrêt fréquent de l'appareil peuvent l'endommager.

• Ne manipulez pas l'appareil ou le cordon-secteur de celui-ci si vous avez les mains humides.

• Pendant le fonctionnement, l'appareil chauffe fortement.
Pour éviter toute brûlure, ne touchez jamais l'appareil pendant son fonctionnement.
De même, une fois éteint, laissez-le refroidir quelques minutes avant de le toucher.

• La chaleur dégagée par l'appareil doit pouvoir être évacuée par une circulation d'air adaptée.

• Placez l'appareil à un endroit bien ventilé et éloigné de tous objets ou liquides inflammables. L'appareil doit être placé à plus de 50 cm du plafond.

• Ne faites pas fonctionner l'appareil ou débranchez-le immédiatement lorsque :
1. des dommages apparaissent sur l'appareil ou sur le cordon secteur.
2. après une chute ou un cas similaire, vous avez un doute sur l'état de l'appareil.
3. des dysfonctionnements apparaissent.

• Faites toujours appel à un technicien spécialisé pour effectuer les réparations.

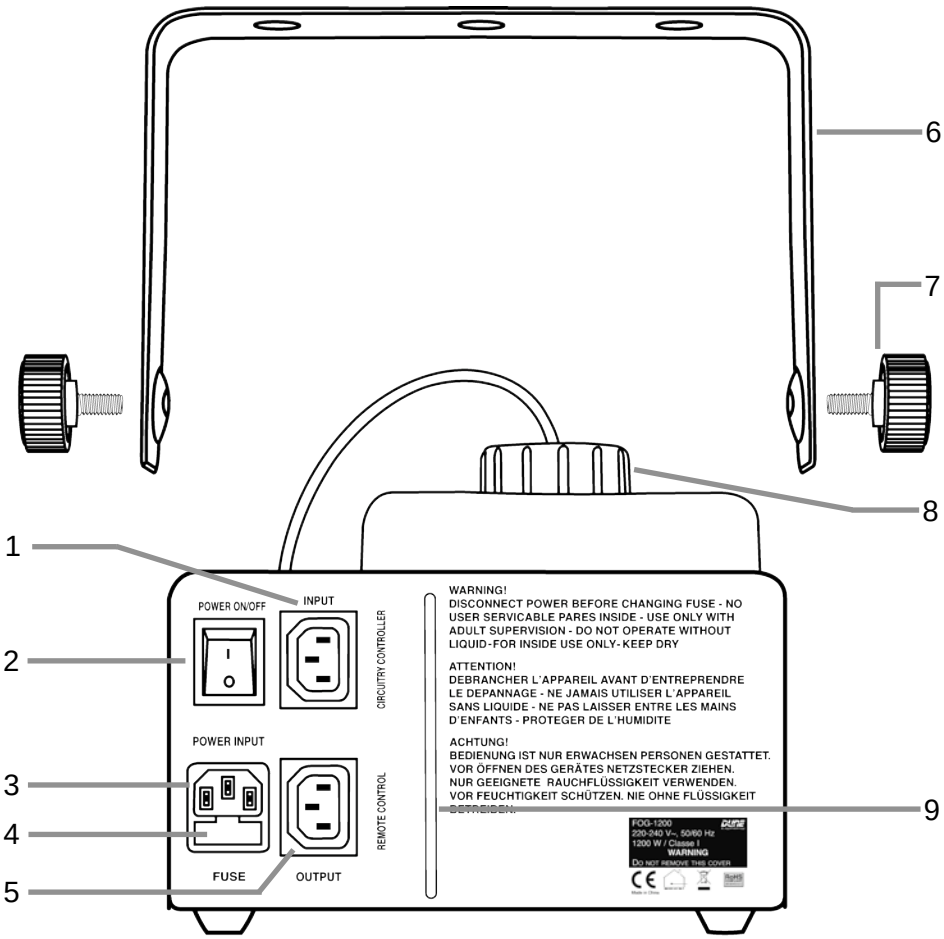
F

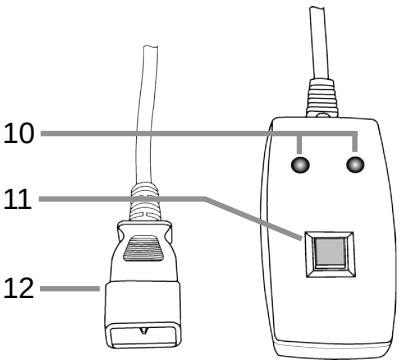
- Seul le constructeur ou un technicien habilité peut remplacer le cordon secteur.
- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant directement sur le cordon secteur.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage si l'appareil est utilisé dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu, s'il n'est pas correctement monté, utilisé ou réparé par un technicien habilité.
- Tenez l'appareil éloigné des enfants.
- Pour le nettoyer, utilisez un chiffon sec et doux, en aucun cas, de produits chimiques ou d'eau.
- Utilisez l'emballage d'origine pour transporter l'appareil.
- Ne pas relier l'appareil à un Dimmer.
- Ne jamais réparer ou courtcircuiter un fusible endommagé mais le remplacer par un fusible de même type et caractéristiques.
- Pour des raisons de sécurité ne jamais modifier l'intérieur de l'appareil.
- Ne projetez pas la fumée directement sur les personnes et tenez l'appareil éloigné de toutes sources de chaleur.
- La température de l'appareil est élevée (40°C - 80 °C), aussi, veillez à laisser un espace d'au moins 1 m entre la machine à fumée et les autres appareils.
- **N'ajoutez jamais de liquides inflammables de n'importe quel type. Risque d'explosion !**
- **L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le liquide pour machine à fumée DUNE, DUN-70555, au risque d'endommager la machine à fumée.**

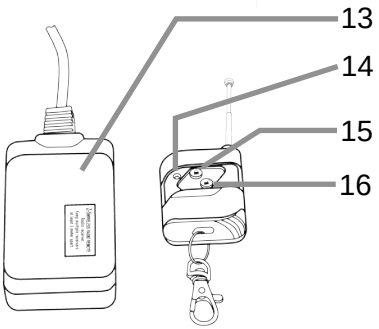
- Lorsque l'appareil est définitivement retiré du circuit de distribution, vous devez le déposer dans une usine de recyclage adaptée.

F

DESCRIPTION


6
7
8
1
2
3
4
5
9
INPUT
POWER ON/OFF
CIRCUITRY CONTROLLER
POWER INPUT
REMOTE CONTROL
FUSE
OUTPUT
WARNING!
DISCONNECT POWER BEFORE CHANGING FUSE - NO USER SERVICABLE PARES INSIDE - USE ONLY WITH ADULT SUPERVISION - DO NOT OPERATE WITHOUT LIQUID - FOR INSIDE USE ONLY - KEEP DRY
ATTENTION!
DEBRANCHER L'APPAREIL AVANT D'ENTREPRENDRE LE DEPANNAGE - NE JAMAIS UTILISER L'APPAREIL SANS LIQUIDE - NE PAS LAISSER ENTRE LES MAINS D'ENFANTS - PROTEGER DE L'HUMIDITE
ACHTUNG!
BEDIENUNG IST NUR ERWACHSEN PERSONEN GESTATTET. VOR ÖFFNEN DES GERÄTES NETZSTECKER ZIEHEN. NUR GEEIGNETE RAUCHFLÜSSIGKEIT VERWENDEN. VOR FEUCHTIGKEIT SCHÜTZEN. NIE OHNE FLÜSSIGKEIT BETREIBEN.
FOG-1200
220-240 V~, 50/60 Hz
1200 W / Classe I
WARNING
DO NOT REMOVE THIS COVER





N°	DESCRIPTION
1	Prise de branchement pour la télécommande filaire ou sans fil.
2	Interrupteur de mise en Marche / Arrêt de l'appareil.
3	Prise alimentation, à relier au cordon d'alimentation livré.
4	Porte-fusible : tout fusible fondu doit être remplacé par un fusible de même type.
5	Prise de branchement pour la télécommande filaire ou sans fil.
6	Etrier de montage.
7	Vis de fixation pour l'étrier de montage.
8	Bouchon du réservoir.
9	Fenêtre de contrôle du niveau du liquide.
10	Témoins de contrôle : LED s'éclairent quand la machine est prête à être utilisée.
11	Bouton poussoir pour libérer la fumée.
12	Fiche pour relier à la prise (1) ou (5) de la machine à fumée.
13	Récepteur de la télécommande sans fil, à relier à la prise (1) ou (5) de la machine à fumée.
14	Témoin de contrôle ; s'éclaire à l'action sur les boutons (15) ou (16).
15	Bouton poussoir pour libérer la fumée.
16	Bouton poussoir pour libérer la fumée.

FONCTIONNEMENT

REMPLISSAGE DU LIQUIDE

Nous vous recommandons fortement d'utiliser le produit DUNE Lighting HIGH DENSITY (DUN-70555), qui est un liquide de grande qualité et dont les caractéristiques correspondent à son utilisation avec la FOG 1200.
Seul le liquide mentionné peut être utilisé : dans le cas contraire, tout droit à la garantie pour un fonctionnement normal deviendrait caduque!

AVERTISSEMENT : **N'ajoutez jamais de liquides inflammables de n'importe quel type. Risque d'explosion !**

ATTENTION

• Lors du remplissage du réservoir, l'appareil ne doit en aucun cas être relié au secteur. Débranchez-le impérativement avant toute manipulation.

• L'appareil n'est pas protégé contre les éclaboussures.
Si du liquide venait à couler dans l'appareil, ne le mettez pas en fonctionnement mais faites-le vérifier et nettoyer par un technicien spécialisé et habilité.

1- Dévissez le bouchon du réservoir (8).

2- Remplissez le réservoir, ne dépassez jamais le repère supérieur à côté de la fenêtre (9) : essuyez immédiatement avec un chiffon sec tout liquide qui pourrait couler hors du réservoir et pénétrer dans l'appareil.

3- Refermez le réservoir.

POSITIONNEMENT ET UTILISATION DE L'APPAREIL

ATTENTION

- Pendant le fonctionnement, la buse est très chaude (300 °C) ; ne la touchez pas et veillez à la placer à une distance suffisante (1 mètre au moins) de tout matériau facilement inflammable ou sensible à la chaleur.

- Orientez toujours l'appareil de sorte que le dégagement chaud de fumée ne touche directement aucune personne. Risque de brûlure !

- Pour éviter toute accumulation de chaleur dans l'appareil, le lieu de montage doit être sélectionné de telle sorte que pendant le fonctionnement, une circulation d'air suffisante soit assurée. En aucun cas les ouïes de ventilation sur le boîtier ne doivent être obturées (par exemple par des rideaux).
  Maintenez une distance de 50 cm au moins avec les autres objets.

- Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans liquide. En cas de surchauffe, il y a un risque d'incendie ; en outre, l'appareil pourrait être endommagé, faites toujours attention à l'affichage du niveau de liquide (9).

- Placez l'appareil sur une surface horizontale ou montez-le via l'étrier (6).
  Pour un fonctionnement fiable, la machine ne doit pas être inclinée de plus de 15° !

Attention : L'appareil doit être monté de manière sûre et professionnelle.
S'il doit être suspendu au-dessus de personnes, il doit être assuré (p. ex. par une corde de sécurité ; fixez la corde de telle sorte que la chute de l'appareil ne puisse pas être de plus de 20 cm).

Sur les machines à fumée, il y a de la condensation au niveau de la buse. Lorsque vous choisissez le lieu de montage, prenez en compte l'accumulation d'humidité sous la buse.

1- Connectez la fiche (12) de la télécommande et le récepteur de la télécommande sans fil (13) aux prises (1) et (5) de la face arrière de l'appareil.

2- Reliez le cordon secteur livré à l'entrée (3) de la machine à fumée et à une prise secteur 230 V~/ 50 Hz. Positionnez l'interrupteur (2) sur ON ; l'appareil est ainsi allumé ; la machine chauffe pendant 8 minutes environ.

3- Dès que les LED rouges (10) de la télécommande s'allument, la phase de chauffe est terminée, la production de fumée peut débuter. Maintenez le bouton (11) enfoncé sur la télécommande filaire ou sur l'un des deux boutons (15) et (16) de la télécommande sans fil ; tant qu'il est enfoncé, la fumée est émise.

Dans la mesure où il peut rester des gouttes de liquide, l'appareil peut encore dégager un peu de fumée lorsque le bouton est relâché.

4- De la fumée peut être émise de manière ininterrompue jusqu'à ce que les LED rouges (10) s'éteignent ; ensuite l'appareil doit chauffer à nouveau.
Pendant la phase de chauffe, aucune fumée ne peut être émise ; même sans dégagement de fumée, l'appareil doit entre temps à nouveau chauffer.

5- Pour éteindre la machine après le fonctionnement, mettez l'interrupteur (2) sur OFF et débranchez le cordon secteur de la prise secteur.

Pour transporter l'appareil, veillez à le laisser refroidir et à vider entièrement le réservoir.

ENTRETIEN

Pour nettoyer l'extérieur de l'appareil, utilisez uniquement un chiffon sec et doux, en aucun cas de produits chimiques ou d'eau qui pourrait pénétrer dans l'appareil.

Les machines à fumée peuvent se boucher à cause de la viscosité du liquide et des hautes températures d'évaporation. C'est pourquoi, nous recommandons de faire circuler dans l'appareil, après 40 heures environ de fonctionnement, un liquide de nettoyage, composé de 80 % d'eau distillée et de 20 % de vinaigre.

F

ATTENTION : il est absolument nécessaire d'être dans un endroit particulièrement bien ventilé, devant une porte ou une fenêtre donnant sur l'extérieur par exemple.

1- Le générateur de fumée est débranché et froid ; vidangez le réservoir de son liquide à fumée et versez à la place la solution de nettoyage (environ 0,9 litre).

2- Dévissez la buse située devant l'appareil, laissez la tremper dans un récipient avec la solution (0,1litre) le temps d'effectuer les opérations 4 et 5, grattez et retirez les impuretés, puis revissez la buse.

3- Mettez sous tension l'appareil et attendez le préchauffage (environ 12 mn).

4- Appuyer sur le bouton rouge pour lancer le nettoyage, jusqu'à ce que le réservoir soit vide.

5- Remplissez de nouveau le réservoir de produit de machine à fumée de type HIGH DENSITY (DUN-70555), faites fonctionner le générateur pendant 3 minutes environ pour éliminer tout résidu acide dans la pompe et le corps de chauffe ; vous pouvez maintenant réutiliser votre FOG 1200 normalement.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance de chauffe :	1100 W
Durée de chauffe après la mise en fonctionnement :	8 minutes environ
Contenance du réservoir :	2 litres
Débit :	140 m³ par minute environ
Projection de fumée :	10 m environ
Alimentation :	220V - 240V ~ / 50/60 Hz, 1100 W
Température de fonctionnement :	0 – 40 °C
Dimensions :	500 x 225 x 110 mm
Poids total :	5,70 kg

D'après les données du constructeur
tout droit de modification réservé.
DUNE SAS
32340 MIRADOUX
FRANCE
Made in China
29.12.2009

CE

Déclaration de Conformité
Declaration of Conformity

DUNE SAS
Lieu dit “Nicouleau” 32340 Miradoux

FRANCE

Ce produit est conforme aux exigences relatives aux directives CE.
Une méthode conforme d’évaluation aux directives a été exécutée.

The product is conform with the basic requirements of the relevant EC directives.
A conformity assessment method as provided in the directives has been executed.

Désignation de l’appareil :

Designation of equipment:

FOG-1200
MACHINE A FUMEE 1100W

Pour vérification à la conformité à la directive Basse Tension (LVD) 2006/95/CE, les normes suivantes ont été appliquées :

EN 60335-1:2002 + A1:2004 + A11:2004
+ A12:2006 + A2:2006 + A13:2008
EN 62233:2008

For verification in accordance with the low-voltage directive 2006/95/CE,
the following standards were applied:

EN 60335-1:2002 + A1:2004 + A11:2004
+ A12:2006 + A2:2006 + A13:2008
EN 62233:2008

Pour vérification à la conformité à la directive relative à la Compatibilité Electromagnétique (EMC) 2004/108/CE, les normes suivantes ont été appliquées :

EN 55014-1:2006, EN 61000-3-2:2006,
EN 61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005,
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008,

For verification in accordance with EMC-directive 2004/108/EC, the following standards were applied:

EN 55014-1:2006, EN 61000-3-2:2006,
EN 61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005,
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008,

Les documents techniques suivants sont disponibles pour les intances compétentes :
- notice d’utilisation
- schémas électriques
- rapports de test

The following technical documentations are available for inspection:
- operating instructions
- circuit diagrams
- test documents

DUNE SAS

Markus Butzenlechner
Directeur Technique

Miradoux le 23/12/09